



11. Hochbau und technischer Dienst

11.6. Geologie und Baustoffprüfung

11. Edilizia e servizio tecnico

11.6. Geologia e prove materiali

PRÜFAUFTRAG / ORDINE DI PROVA

Kardaun, den / Cardano, li

Der Unterfertigte / Il sottoscritto

übergibt / consegna

im Auftrag / per ordine

in seiner Eigenschaft als / in qualità di

die auf Seite 2 beschriebenen Proben, welche von den, auf der nachstehend bezeichneten Baustelle verwendeten / gelieferten / hergestellten bzw. verbauten Materialien stammen.
i campioni descritti a pagina 2, indicati come provini o saggi rappresentativi delle materie nella posa / confezione / costruzione o montaggio relative al cantiere sottoindicato.

Ortschaften / Località:

Gesellschaft / Società:

 Einzelfirma / Ditta individuale No-Profit-Gesellschaft / Associazione no-profit

Adresse / Indirizzo:

Nummer / Civico:

Postleitzahl / CAP:

Ort / Località:

Steuer-Nr. / Cod.fisc.:

Mw.St.-Nr. / Part.IVA:

Geburtsort / Luogo di nascita:

Geburtsdatum / Data di nascita:

Tel.:

Cell.:

PEC-Mail:

Verantwortlicher Techniker / Tecnico responsabile:

Adresse / Indirizzo:

Nummer / Civico:

Postleitzahl / CAP:

Ort / Località:

Steuer-Nr. / Cod.fisc.:

Mw.St.-Nr. / Part.IVA:

Geburtsort / Luogo di nascita:

Geburtsdatum / Data di nascita:

Tel.:

Cell.:

PEC-Mail:

Die Fakturierung der Proben erfolgt an / Le prove saranno fatturate a:

 Einzelfirma / Ditta individuale No-Profit-Gesellschaft / Associazione no-profit

Adresse / Indirizzo:

Nummer / Civico:

Postleitzahl / CAP:

Ort / Località:

Steuer-Nr. / Cod.fisc.:

Mw.St.-Nr. / Part.IVA:

Geburtsort / Luogo di nascita:

Geburtsdatum / Data di nascita:

Empfängerkodex für elektronische Rechnung (SDI Kodex)/ Codice destinatario per fattura elettronica (codice SDI):

Tel.:

Cell.:

PEC-Mail:

Der Prüfbericht wird verschickt an / certificato di prova viene trasmesso a

Gesellschaft / società:

PEC-Mail:

Verantwortlicher Techniker / Tecnico responsabile:

PEC-Mail:

Unterschrift des verantwortlichen Technikers (digitale Unterschrift): Unterschrift:

Firma e timbro del Tecnico responsabile (firma digitale):

Firma:

Mitteilung gemäß Datenschutzgesetz (Legl.D. Nr. 196/2003). Rechtsinhaber der Daten ist die Autonome Provinz Bozen – Südtirol. Die übermittelten Daten werden von der Landesverwaltung, auch in elektronischer Form, für die Erfordernisse des Landesgesetzes Nr. 10, vom 23. April 1992, verarbeitet. Verantwortlich für die Verarbeitung ist der Direktor des Amtes für Geologie und Baustoffprüfung. Die Daten müssen bereitgestellt werden, um die angeforderten Verwaltungsaufgaben abwickeln zu können. Bei Verweigerung der erforderlichen Daten können die vorgebrachten Anforderungen oder Anträge nicht bearbeitet werden. Der/die Antragsteller/in erhält auf Anfrage gemäß Artikel 7-10 des Legl.D. Nr. 196/2003 Zugang zu seinen/ihreren Daten, Auszüge und Auskunft darüber und kann deren Aktualisierung, Löschung, Anonymisierung oder Sperrung, sofern die gesetzlichen Voraussetzungen vorliegen, verlangen.

Informativa ai sensi del Codice in materia di protezione dei dati personali (D.Lgs. N. 196/2003). Titolare dei dati è la Provincia Autonoma di Bolzano – Alto Adige. I dati forniti verranno trattati dall'Amministrazione provinciale anche in forma elettronica, per l'applicazione della legge provinciale n. 10 del 23 aprile 1992. Responsabile del trattamento è il Direttore dell'Ufficio di geologia e prove materiali. Il conferimento dei dati è obbligatorio per lo svolgimento dei compiti amministrativi richiesti. In caso di rifiuto di conferimento dei dati richiesti non si potrà dare seguito alle richieste avanzate ed alle istanze inoltrate. In base agli articoli 7-10 del D.Lgs. n. 196/2003/la richiedente ottiene con richiesta l'accesso ai propri dati, l'estrapolazione ed informazioni su di essi e potrà, ricorrendone gli estremi di legge, richiederne l'aggiornamento, la cancellazione o la trasformazione in forma anonima o il blocco.

DEM AMTE VORBEHALTEN / SPAZIO RISERVATO ALL'UFFICIO

Rechnung Nr. / fattura n°: _____ von Euro / di Euro: _____ € ausgestellt am / in data: _____

Die Ergebnisse wurden am / risultati trasmessi il _____ an / a _____ gesandt.

Der verantwortliche Beamte / l'adetto: _____

Ermächtigt mit D.M. Nr. 13374 vom 09.04.1975 zur Durchführung von Proben auf Materialien laut Gesetz vom 05.11.1971, Nr. 1086, Art. Nr. 20.
Autorizzato con D.M. n° 13374 del 09.04.1975 ad effettuare prove sui materiali da costruzione ai sensi dell'art. 20, legge del 05.11.1971, n° 1086.

Eggentaler Str. 48 • 39053 Kardaun

Tel. 0471 36 15 10 - 361511

<https://geologie.provinz.bz.it>materialpruefung.provemateriali@pec.prov.bz.itmaterialpruefung@provinz.bz.it

iPA-Kodex: p_bz – Kodex Uff_eFatturaPA: DZPK1K

Steuernr./Mwst.Nr. 00390090215

Via Val d'Ega 48 • 39053 Cardano

Tel. 0471 36 15 10 - 361511

<https://geologia.provincia.bz.it>materialpruefung.provemateriali@pec.prov.bz.itprovemateriali@provincia.bz.it

Codice iPA: p_bz – Codice Uff_eFatturaPA: DZPK1K

Codice fiscale/Partita Iva 00390090215



(MI)

Generelle Beschreibung der zu prüfenden Seile:

Descrizione generica delle funi da controllare:

	Nr. der Anlage n. dell'impianto	Name der Anlage Nome dell'impianto	Gesellschaft Società	Seilalter Età Fune	Ø Seil Ø fune
1					
2					
3					
4					
5					
6					
7					
8					
9					
10					
11					
12					
13					
14					
15					
16					
17					
18					

N.B. : Im Falle von Prüfung neuer Seile muss eine Kopie des entsprechenden Kollaudierungsberichtes beigelegt werden

In caso di controlli su funi nuove bisogna allegare copia del relativo rapporto di collaudo.

PRÜFUNGEN AUSZUFÜHREN INNERHALB – PROVE DA ESEGUIRE INDICATIVAMENTE ENTRO

WEITERE ANGABEN – ULTERIORI INDICAZIONI

Unterschrift:

Firma: